

458508-2026 - Súťaž

Nemecko – Transformátorovne – Umbau und Erweiterung des Umspannwerks "Prim" in 78628 Rottweil

OJ S 126/2026 03/07/2026

Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii – štandardný režim -

Oznámenie o zmene

Práce

1. Kupujúci

1.1. Kupujúci

Úradný názov: ENRW Energieversorgung Rottweil GmbH & Co.KG

E-mail: vergabestelle@rottweil.de

Činnosť obstarávateľa: Činnosti súvisiace s elektrickou energiou

2. Postup

2.1. Postup

Názov: Umbau und Erweiterung des Umspannwerks "Prim" in 78628 Rottweil

Opis: Die ENRW Energieversorgung Rottweil GmbH möchte das Umspannwerk UW-Prim umbauen und erweitern.

Identifikátor postupu: 42c50729-4a43-4ee7-9ff6-e559b6ef17f0

Interný identifikátor: 2026-ENRW-BL-002

Druh postupu: Užšia súťaž

Postup je zrýchlený: nie

2.1.1. Účel

Druh zmluvy: Práce

Hlavná klasifikácia (cpv): 45232221 Transformátorovne

Doplňujúca klasifikácia (cpv): 45315700 Inštalovanie spínacích staníc

2.1.2. Miesto plnenia

Poštová adresa: Neufraer Straße 13

Mesto: Rottweil

PSČ: 78628

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Rottweil (DE135)

Krajina: Nemecko

2.1.4. Všeobecné informácie

Doplňujúce informácie: #Bekanntmachungs-ID: CXP4YYCMJ08#

Právny základ:

Smernica 2014/25/EÚ

sektvo -

2.1.6. Dôvody na vylúčenie

Zdroje dôvodov na vylúčenie: Oznámenie

Porušenie povinností stanovených na základe čisto vnútroštátnych dôvodov vylúčenia: Es gelten die in den Vergabeunterlagen genannten Ausschlussgründe; insbesondere die gesetzlichen Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB. Unternehmen müssen das Nichtvorliegen der Ausschlussgründe durch Eigenerklärung nachweisen.

5. Časť

5.1. Časť: LOT-0001

Názov: Umbau und Erweiterung des Umspannwerks "Prim" in 78628 Rottweil
Opis: Die ENRW Energieversorgung Rottweil GmbH betreibt in Rottweil das Umspannwerk UW-Prim. Das Umspannwerk Prim besteht aus zwei 110/20 kV Umspanner mit je 40 MVA. Die beiden Umspanner werden im Blockbetrieb über zwei 110 kV Freileitungen vom benachbarten UW-Rottweil der Netze BW versorgt. Das Umspannwerk Prim soll auf acht 110 kV Doppelsammelschienen Felder in Freiluftausführung erweitert werden. Geplant sind die Errichtung von zwei Einspeisefelder der 110 kV Freileitungen, zwei Trafofelder, drei Kabelabgangsfelder und eine Querkupplung. Aufstellung einer 110 kV E-Spule in Tauchkernauführung die umschaltbar an den Mittelpunkt der Umspanner angeschlossen werden soll. Ein 110/20 kV Umspanner muss räumlich versetzt und auf ein neues Trafostandort zwei Ölauffangwannen benötigt. Während der Bauphase müssen die beiden 110 /20 kV Umspanner über provisorische 110 kV Bauersatzkabel mit den 110 kV Freileitungsportale versorgt werden. Die Schutz- und Leittechnik für die 110 kV Anlage wird bauseits bereitgestellt. Die Sekundärkabel sind über eine zu errichtende Leerrohrtrasse in den Technikraum zu ziehen und beidseitig anzuschließen. Die unterspannungsseitigen Trafokabel werden neu verlegt, die Bestands- Trafokabel sind aufzunehmen.
Interný identifikátor: 2026-ENRW-BL-002

5.1.1. Účel

Druh zmluvy: Práce
Hlavná klasifikácia (cpv): 45232221 Transformátorovne
Doplňujúca klasifikácia (cpv): 45315700 Inštalovanie spínacích staníc

5.1.2. Miesto plnenia

Poštová adresa: Neufraer Straße 13
Mesto: Rottweil
PSČ: 78628
Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Rottweil (DE135)
Krajina: Nemecko

5.1.3. Predpokladané trvanie

Dátum začatia: 01/04/2027
Dátum konca trvania: 30/06/2029

5.1.4. Obnovenie

Maximálny počet obnovení: 0

5.1.6. Všeobecné informácie

Vyhradená účasť:

Účasť nie je vyhradená.

Projekt verejného obstarávania nie je financovaný z prostriedkov EÚ

Na toto verejné obstarávanie sa vzťahuje Dohoda o vládnom obstarávaní (GPA): nie

Toto verejné obstarávanie je vhodné aj pre malé a stredné podniky (MSP): nie

5.1.7. Strategické verejné obstarávanie

Cieľ strategického verejného obstarávania: Žiadne strategické verejné obstarávanie

5.1.9. Kritériá výberu

Zdroje výberových kritérií: Oznámenie

Kritérium: Priemerný ročný obrat

Popis výberového kritéria: Durchschnittlicher Jahresumsatz der letzten drei Jahre

Kritériá sa použijú na výber záujemcov, ktorí budú pozvaní do druhej fázy postupu

Váha (percentá, presne): 20,00

Kritérium: Referencie na špecifikované práce

Popis výberového kritéria: Vorlage von realisierten Bauprojekten von 110/20 kV

Umspannwerken in den letzten 5 Jahren mit mindestens drei 110 kV Freiluftfeldern.

Kritériá sa použijú na výber záujemcov, ktorí budú pozvaní do druhej fázy postupu

Váha (percentá, presne): 40,00

Kritérium: Technici alebo technické orgány na vykonanie práce

Popis výberového kritéria: Anzahl der beschäftigten Ingenieure, Techniker, Meister, Facharbeiter.

Kritériá sa použijú na výber záujemcov, ktorí budú pozvaní do druhej fázy postupu

Váha (percentá, presne): 20,00

Kritérium: Opatrenia na zabezpečenie kvality

Popis výberového kritéria: Zertifizierung nach: - ISO 9001 (Qualitätsmanagement) - ISO 45001 (Arbeitsschutzmanagement) - Safety-Culture-Ladder-Zertifikat (SCL) Stufe 4 bzw. mindestens eine dieser Zertifizierungen

Kritériá sa použijú na výber záujemcov, ktorí budú pozvaní do druhej fázy postupu

Váha (percentá, presne): 10,00

Kritérium: Opatrenia pre environmentálny manažment

Popis výberového kritéria: Zertifizierung nach ISO 14001 (Umweltmanagement) und ISO 50001 (Energiemanagement) bzw. mindestens eine dieser beiden Zertifizierungen.

Kritériá sa použijú na výber záujemcov, ktorí budú pozvaní do druhej fázy postupu

Váha (percentá, presne): 10,00

Informácie o druhej fáze dvojfázového postupu:

Maximálny počet záujemcov, ktorí budú pozvaní do druhej fázy postupu: 5

Postup prebieha v po sebe nasledujúcich fázach. V každej fáze môžu byť niektorí účastníci vylúčení

5.1.11. Súťažné podklady

Jazyky, v ktorých sú súťažné podklady oficiálne k dispozícii: nemčina

Adresa súťažných podkladov: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YYCMJ08/documents>

Ad hoc komunikačný kanál:

URL: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YYCMJ08>

5.1.12. Podmienky verejného obstarávania

Podmienky predkladania:

Elektronické predkladanie: Povinná

Adresa na predkladanie: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YYCMJ08>

Jazyky, v ktorých možno predložiť ponuky alebo žiadosti o účasť: nemčina

Elektronický katalóg: Nie je povolená

Varianty: Nie je povolená

Uchádzači môžu predložiť viac ako jednu ponuku: Nie je povolená

Lehota na prijímanie žiadostí o účasť: 27/07/2026 14:00:00 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Informácie, ktoré možno doplniť po uplynutí lehoty na predkladanie ponúk:

Podľa uváženia kupujúceho sa môžu všetky chýbajúce dokumenty týkajúce sa uchádzača predložiť neskôr.

Doplňujúce informácie: Hat der Auftraggeber nach Auswertung der eingereichten Erklärungen und Nachweise Zweifel an der Eignung eines Bieters, kann er den Bieter zur Erläuterung der von ihm eingereichten Unterlagen auffordern; im Übrigen behält sich der Auftraggeber die Nachforderung gemäß § 56 VgV vor.

Podmienky zmluvy:

Plnenie zmluvy sa musí vykonať v rámci programov chránených pracovísk: Nie

Podmienky týkajúce sa plnenia zmluvy: Keine über die gesetzlichen Anforderungen hinausgehenden Bedingungen

Elektronická fakturácia: Povolená

Bude sa využívať elektronické objednávanie: nie

Bude sa využívať elektronická platba: áno

Mechanizmus financovania: siehe beigefügte Unterlagen

5.1.15. Techniky

Rámcová dohoda:

Žiadna rámcová dohoda

Informácie o dynamickom nákupnom systéme:

Žiadny dynamický nákupný systém

5.1.16. Ďalšie informácie, mediácia a preskúmanie

Organizácia pre preskúmanie: Vergabekammer Baden-Württemberg

Informácie o lehotách na preskúmanie: Wenn der Zuschlag bereits wirksam erteilt worden ist, kann dieser nicht mehr vor der Vergabekammer angegriffen werden (§ 168 Abs. 2 Satz 1 GWB). Die Zuschlagserteilung ist möglich 10 Kalendertage nach Absendung der Bekanntgabe der Vergabeentscheidung per Fax oder per E-Mail bzw. 15 Kalendertage nach Absendung der Bekanntgabe der Vergabeentscheidung per Post (§ 134 Abs. 2 GWB). Die Zulässigkeit eines Nachprüfungsantrags setzt ferner voraus, dass die geltend gemachten Vergabeverstöße innerhalb von 10 Kalendertagen nach Kenntnis bzw. - soweit die Vergabeverstöße aus der Bekanntmachung oder den Vergabeunterlagen erkennbar sind - bis zum Ablauf der Teilnahme- bzw. Angebotsfrist gerügt wurden (§160 Abs. 3 S. 1 Nrn. 1 bis 3 GWB). Ein Nachprüfungsantrag ist ebenfalls unzulässig, soweit mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung der Stadt, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind (§160 Abs. 3 S. 1 Nr. 4 GWB). Des Weiteren wird auf die in § 135 Abs. 2 GWB genannten Fristen verwiesen.

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania: ENRW Energieversorgung Rottweil GmbH & Co.KG

Organizácia prijímajúca žiadosti o účasť: ENRW Energieversorgung Rottweil GmbH & Co.KG

8. Organizácie

8.1. ORG-0001

Úradný názov: ENRW Energieversorgung Rottweil GmbH & Co.KG

Registračné číslo: DE200387156

Poštová adresa: Stuttgarter Straße 80-82
Mesto: Rottweil
PSČ: 78628
Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Rottweil (DE135)
Krajina: Nemecko
Kontaktné miesto: Zentrale Vergabestelle
E-mail: vergabestelle@rottweil.de
Telefón: +49 741 494-392
Internetová adresa: <https://www.ENRW.de>

Roly tejto organizácie:

Kupujúci

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania

Organizácia prijímajúca žiadosti o účasť

8.1. ORG-0002

Úradný názov: Vergabekammer Baden-Württemberg
Registračné číslo: 08-A9866-40
Poštová adresa: Kapellenstraße 17
Mesto: Karlsruhe
PSČ: 76131
Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Karlsruhe, Stadtkreis (DE122)
Krajina: Nemecko
E-mail: vergabekammer@rpk.bwl.de
Telefón: +49 721926-8730
Fax: +49 721926-3985

Roly tejto organizácie:

Organizácia pre preskúmanie

8.1. ORG-0003

Úradný názov: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Registračné číslo: 0204:994-DOEVD-83
Mesto: Bonn
PSČ: 53119
Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Krajina: Nemecko
E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Telefón: +49228996100

Roly tejto organizácie:

TED eSender

10. Zmena

Verzia prechádzajúceho oznámenia, ktorá sa má upraviť

:

0090ceb9-e48b-49c8-bea6-a413ae387c5f-01

Hlavný dôvod zmeny

:

Oprava chyby kupujúceho

Opis

:

Die Mindestzahl der Bewerber für die zweite Verfahrensstufe wurde entfernt. Es wurde zunächst davon ausgegangen, dass hier eine Zahl eingetragen werden muss.

10.1. Zmena

Identifikátor oddielu: PROCEDURE

Opis zmien: Die Mindestzahl der Bewerber für die zweite Verfahrensstufe wurde entfernt. Diese wird auch bei nur einem Bewerber durchgeführt.

Informácie o oznámení

Identifikátor/verzia oznámenia: 4333cb51-39d0-4db2-b781-54bdd7211d08 - 01

Typ formulára: Súťaž

Typ oznámenia: Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii – štandardný režim

Podtyp oznámenia: 17

Dátum odoslania oznámenia: 02/07/2026 12:59:58 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Jazyky, v ktorých je toto oznámenie oficiálne k dispozícii: nemčina

Číslo uverejnenia oznámenia: 458508-2026

Číslo vydania série S úradného vestníka: 126/2026

Dátum uverejnenia: 03/07/2026